

EPSON®

Impresora láser

EPL-5700L

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, ni almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado, etc., sin el previo permiso escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. La información aquí contenida está pensada para el uso de esta impresora EPSON. EPSON no se hace responsable del uso de esta información aplicada a otras impresoras.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus afiliados no se hacen responsables ante el adquirente de este producto o ante terceros de daños, pérdidas o costes en que pueda incurrir el adquirente o terceros como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE.UU.) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no se hace responsable de los daños o problemas ocasionados por la utilización de cualesquiera opciones o productos consumibles que no sean originales EPSON o aprobados por SEIKO EPSON CORPORATION.

Nota importante: Otros nombres de productos utilizados en este manual lo son únicamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

Copyright © 2000 por SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón.

Editado en España por EPSON IBÉRICA S.A., Barcelona

2ª Edición (Enero 2000)

Traducido por www.caballeria.com

Puesta en marcha

Declaración de Conformidad

De acuerdo con ISO/IEC Guide 22 y EN 45014

Fabricante: SEIKO EPSON CORPORATION
Dirección: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392-8502 Japón

Representante: EPSON EUROPE B.V.
Dirección: Prof. J. H. Bavincklaan 5 1183
AT Amstelveen
Holanda

Declara que el producto:

Nombre del producto: Impresora láser
Modelo: L270-D

Cumple con la(s) siguiente(s) Directiva(s) y norma(s):

Directiva 89/336/EEC:
EN 55022 Clase B
EN 50082-1
IEC 801-2
IEC 801-3
IEC 801-4

Directiva 73/23/EEC:
EN 60950

Octubre de 1999

H. Horiuchi
Presidente de EPSON EUROPE B.V.

Contenido

1 Instrucciones de seguridad

Precauciones con la impresora láser	1
Instrucciones de seguridad importantes	4
Atenciones, Precauciones y Notas	6

2 Buscar un lugar para la impresora

3 Instalar las opciones

Bandeja inferior de papel para 500 hojas	9
Instalar	9
Bandeja cara arriba	10
Instalar	11
Módulo de memoria	11
Instalar	12
Extraer	16

4 Conectar la impresora

Cargar papel	17
Conectar el cable de alimentación	19
Conectar al ordenador	20
Interface paralelo para PCs	20
Utilizar una conexión USB	21

5 Instalar el software de la impresora

Para usuarios de Windows	22
Para interfaces paralelos	23
Para interfaces USB (sólo PCs con Windows 98 preinstalado)25	
Para usuarios de Macintosh	31
Para interfaces de USB	31
Definir los ajustes básicos del controlador	34
Para usuarios de Windows	34
Comprobar la impresora	35
Imprimir una hoja de estado	35

6 Información de seguridad

Seguridad con el láser	38
Etiquetas de seguridad con el láser	38
Radiación láser interna	39
Seguridad con el ozono	39
Normativa ENERGY STAR	40

Índice

1

Instrucciones de seguridad

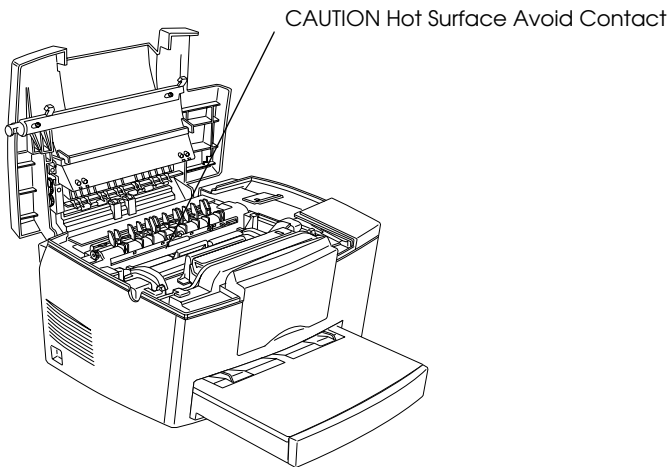
Precauciones con la impresora láser

Esta impresora utiliza tecnología láser. Debe observar las precauciones de la siguiente lista siempre que abra la cubierta de la impresora. Aunque esté familiarizado con otros tipos de impresoras, observe estas precauciones para garantizar un funcionamiento seguro y efectivo.



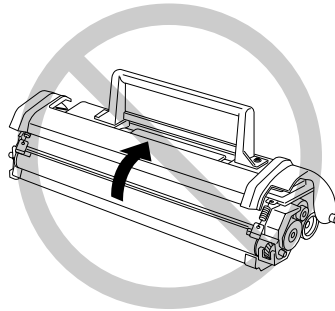
Atención:

Nunca toque el fijador, que está marcado con la etiqueta "CAUTION Hot Surface Avoid Contact" (PRECAUCIÓN superficie caliente. Evitar el contacto). Si ha estado utilizando la impresora el fijador puede estar muy caliente.



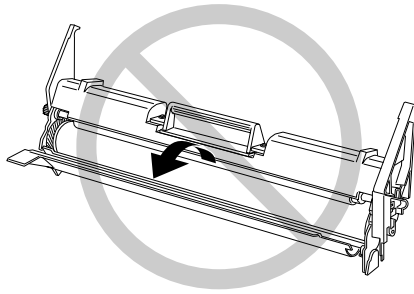
- Nunca toque los componentes del interior de la impresora, a menos que así se indique en este manual.

- ❑ No fuerce nunca los componentes de la impresora al colocarlos. Aunque la impresora está diseñada para resistir un trato duro, una utilización poco cuidadosa puede estropearla.
- ❑ Cuando extraiga el cartucho del revelador, no toque nunca el rodillo del revelador situado debajo de la solapa, ya que si lo hiciera disminuiría la calidad de impresión.



- ❑ No dé la vuelta al cartucho ni lo deposite sobre uno de los lados.
- ❑ Al manipular el cartucho, deposítelo siempre sobre una superficie limpia y suave.
- ❑ No intente modificar ni desmontar el cartucho. No puede rellenarse.
- ❑ No toque el tóner y evite que entre en contacto con los ojos.
- ❑ No utilice un cartucho durante una hora como mínimo después de transportarlo de un lugar fresco a uno más caliente.

- ❑ Cuando extraiga o instale una nueva unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz. El cilindro verde, visible a través de las aberturas de la unidad, es fotosensible. Si la unidad fotoconductora permanece fuera de la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, cúbrala con un paño opaco para evitar la exposición prolongada a la luz y posibles daños. La exposición a la luz dañaría el tambor, provocando la aparición de áreas anormalmente oscuras o claras en la página impresa y reduciendo la duración de la unidad.



- ❑ No raye la superficie del tambor. Siempre que extraiga la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela sobre una superficie limpia y suave. Tampoco debe tocar el tambor, ya que las grasas de la piel pueden dañar de manera permanente su superficie y mermar la calidad de impresión.
- ❑ Para obtener la máxima calidad de impresión, no guarde la unidad fotoconductora en lugares que estén sujetos a la luz directa del sol, polvo, aire salobre o gases corrosivos (como el amoníaco). Evite los lugares sujetos a altas temperaturas o a cambios bruscos en los índices de humedad o de temperatura. No deje los consumibles al alcance de los niños.

Instrucciones de seguridad importantes

Antes de empezar a utilizar la impresora, lea estas instrucciones:

- ❑ Siga todos los consejos e instrucciones indicados sobre la misma impresora.
- ❑ Desconecte la impresora de la toma de corriente antes de limpiarla. Para la limpieza utilice un paño húmedo, y no utilice líquidos ni limpiadores en aerosol.
- ❑ No utilice la impresora cerca del agua.
- ❑ No coloque la impresora sobre una mesilla, soporte o superficie inestables.
- ❑ Las ranuras y aberturas, situadas en los laterales y en la parte inferior de la impresora, tienen como función la ventilación. No las bloquee ni las obstruya. No coloque la impresora en un sofá, una cama, una alfombra ni ningún tipo de superficie similar, ni en muebles cerrados de pequeño tamaño, ya que la ventilación no sería la adecuada.
- ❑ Conecte la impresora a la toma de alimentación correcta. Los requisitos de alimentación de la impresora se indican en la etiqueta de características. Si no está seguro del tipo de alimentación disponible, consulte a su compañía o distribuidor local.
- ❑ Si no puede insertar el conector en la toma, acuda a un técnico electricista.
- ❑ No coloque la impresora en lugares en que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas.
- ❑ Si utiliza un cable de ampliación, compruebe que el amperaje total de los dispositivos conectados al cable no sobrepase el límite máximo de éste. Compruebe también que el total de dispositivos conectados a la toma de corriente no sobrepase el amperaje de ésta.

- ❑ Nunca introduzca objetos de ningún tipo por las ranuras de la carcasa, ya que podrían entrar en contacto con puntos de alto voltaje o cortocircuitar partes, dando como resultado un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- ❑ Nunca derrame líquidos de ningún tipo en el interior de la impresora.
- ❑ Excepto en los puntos explícitamente indicados en este manual, no intente realizar usted mismo el mantenimiento de la impresora. Si abre o retira las cubiertas marcadas con la etiqueta "Do not remove" (No retirar) puede exponerse a puntos de alto voltaje o a otro tipo de riesgos. El mantenimiento de estas zonas debe llevarlo a cabo personal especializado.
- ❑ Desconecte la impresora de la toma de corriente y acuda a personal especializado en estas condiciones:
 - A. Cuando el cable de alimentación o el conector estén dañados o rotos.
 - B. Si ha entrado líquido en el interior de la impresora.
 - C. Si ha quedado expuesta a la lluvia o el agua.
 - D. Si el funcionamiento de la impresora no es normal, aun siguiendo las instrucciones de funcionamiento.
 - E. Si se ha caído o si la carcasa ha sufrido daños.
 - F. Si evidencia un cambio significativo en las prestaciones, lo que indica la necesidad de una reparación.

Nota:

Ajuste solamente los controles detallados en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles pueden resultar en daños y pueden requerir reparaciones por un técnico cualificado.

Atenciones, Precauciones y Notas



*Las **Atenciones** debe observarlas escrupulosamente para evitar daños en su persona.*



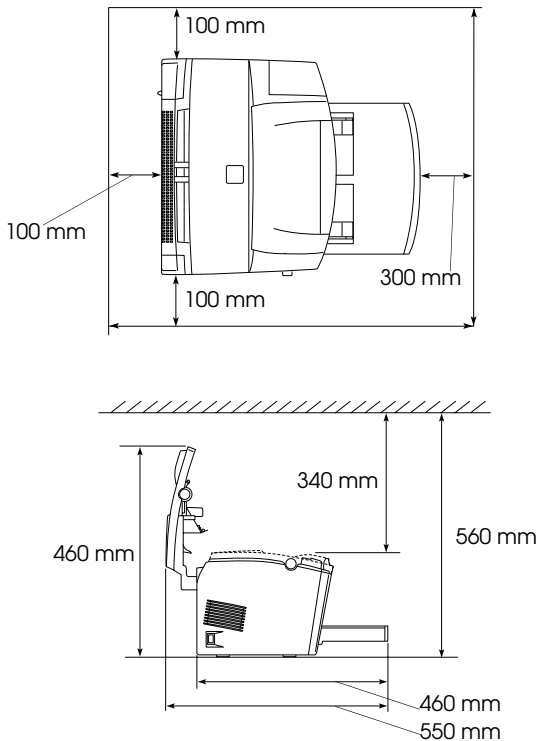
*Las **Precauciones** debe observarlas para evitar daños en el equipo.*

*Las **Notas** contienen información importante y consejos útiles acerca del funcionamiento de la impresora.*

2

Buscar un lugar para la impresora

- ❑ Coloque la impresora lo suficientemente cerca del ordenador o de la estación de trabajo para conectar sin dificultad el cable de la impresora.
- ❑ Deje suficiente espacio alrededor de la impresora para poder realizar las operaciones de mantenimiento con facilidad y para que pueda ventilarse sin problemas. En el diagrama siguiente le indicamos el espacio recomendado.

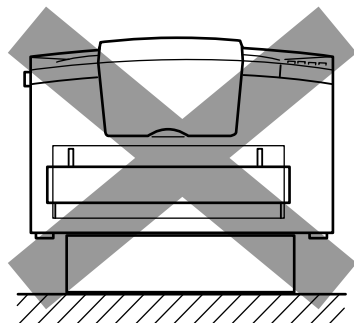


- ❑ Si instala la bandeja inferior de papel para 500 hojas opcional, necesitará 130 mm adicionales de altura. Si instala la bandeja cara arriba opcional, necesitará 200 mm adicionales en la parte posterior de la impresora.



Precaución:

- ❑ *Nunca coloque la impresora en un soporte más estrecho que ella misma (tal como se indica en la figura siguiente), ya que la impresora podría resultar dañada.*



- ❑ *Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, el calor excesivo, la humedad o el polvo.*
- ❑ *Sitúe la impresora de forma que pueda desconectar fácilmente el cable de alimentación.*
- ❑ *Evite el uso de tomas eléctricas controladas por un interruptor de pared o por temporizadores automáticos. Las interrupciones accidentales en la alimentación pueden borrar información valiosa de la memoria del ordenador o de la impresora.*
- ❑ *Evite el uso de tomas que estén en el mismo circuito que grandes motores u otros aparatos que puedan perturbar el suministro eléctrico.*
- ❑ *Mantenga todo el sistema del ordenador y la impresora alejado de potenciales fuentes de interferencias, como altavoces o unidades base de teléfonos inalámbricos.*

Nota:

La unidad de imagen y la unidad fotoconductora ya están instaladas en la impresora.

3

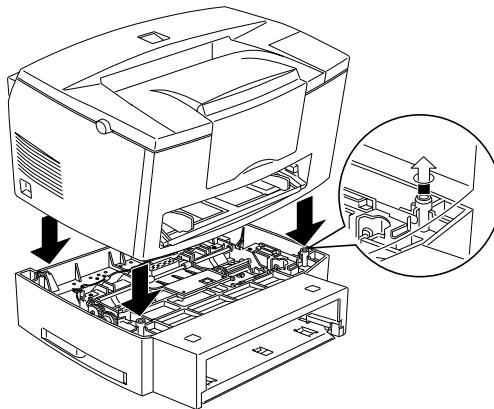
Instalar las opciones

Bandeja inferior de papel para 500 hojas

La bandeja inferior de papel para 500 hojas opcional ofrece una segunda fuente de papel, además de la bandeja estándar. Esta sección describe cómo instalar la unidad de la bandeja y cargar papel.

Instalar

1. Compruebe que la impresora y la bandeja estén orientadas en la misma dirección. Levante la impresora y alinee las clavijas de la bandeja con los orificios de la parte inferior de la impresora. A continuación, baje la impresora hasta que quede encajada en la bandeja.



2. Vuelva a conectar los cables de interface retirados.
3. Compruebe que la impresora esté desactivada y conecte el cable de alimentación de la unidad a la impresora. Compruebe que el cable esté conectado correctamente.

4. Active la impresora.

Una vez instalado el controlador de la impresora, puede confirmar que la bandeja inferior de papel para 500 hojas está correctamente instalada. Los usuarios de Macintosh pueden hacerlo desde EPSON Status Monitor 3, mientras que los de Windows pueden seleccionar la ficha Ajustes opcionales. Si está correctamente instalada, la bandeja viene indicada como Origen papel. Si no aparece en la lista, vuélvala a instalar. Si desea más información acerca de la instalación del software, consulte la sección “Instalar el software de la impresora” en la página 22.

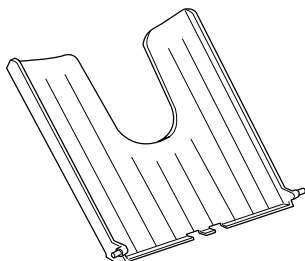
Nota:

Consulte en el Manual del Usuario las instrucciones detalladas acerca de la instalación o de la extracción de la bandeja inferior de papel para 500 hojas.

Seleccione la fuente de papel en la aplicación. El método de selección depende de la aplicación, por lo que deberá consultar la documentación de la aplicación para más información.

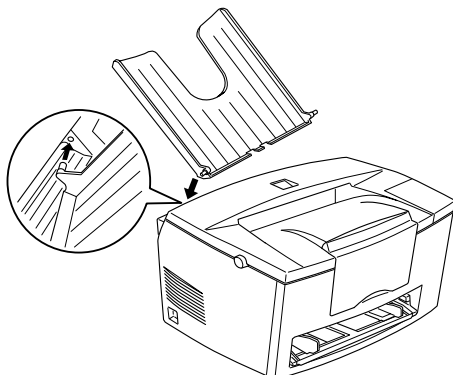
Bandeja cara arriba

La impresora normalmente expulsa el papel cara abajo en la parte superior de la impresora. Si desea que el papel se expulse cara arriba, puede instalar la bandeja cara arriba opcional (C812861). Esta bandeja permite visualizar la impresión de manera inmediata, y es recomendable para imprimir en soportes como etiquetas y transparencias, que precisan de un recorrido del papel recto.



Instalar

1. Desactive la impresora.
2. Instale la bandeja cara arriba deslizando las clavijas de montaje en las ranuras específicas, una cada vez. No encaje ambos lados a la vez.



Módulo de memoria

Si instala un módulo único de memoria en línea (SIMM), podrá ampliar la memoria de la impresora hasta 13 MB (2 MB por defecto de la impresora + 4, 8, 16 ó 32 MB opcionales). Puede añadir memoria adicional si tiene dificultades al imprimir páginas complejas o con muchos gráficos.

Nota:

La cantidad máxima de memoria es de 13 MB. Aunque instale un SIMM de 16 ó 32 MB, solamente se utilizarán 13 MB.

Puede adquirir SIMMs de varias marcas. Compruebe que el SIMM adquirido cumpla con los requisitos siguientes:

- 72 patillas, tipo EDO
- Capacidad de 4, 8, 16 ó 32 MB
- Velocidad de 60 ns o inferior
- Dimensiones máximas 108 mm × 26 mm, con un grosor de 10 mm

Nota:

La cantidad máxima de memoria es de 13 MB. Aunque instale un SIMM de 16 ó 32 MB, solamente se utilizarán 13 MB.

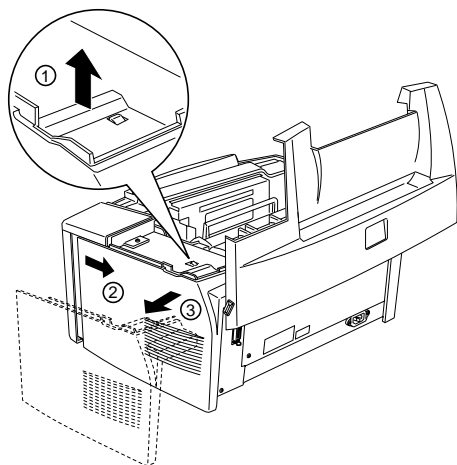
Instalar



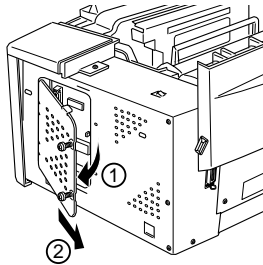
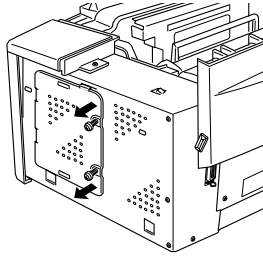
Atención:

Para evitar descargas eléctricas, no intente instalar un SIMM a menos que la impresora esté desactivada.

1. Desactive la impresora.
2. Abra la cubierta de la impresora pulsando el pestillo del lado izquierdo de la impresora.
3. Extraiga la cubierta lateral de la impresora levantando el clip y deslizando la cubierta lateral hacia atrás. A continuación, extraiga la cubierta de la impresora.



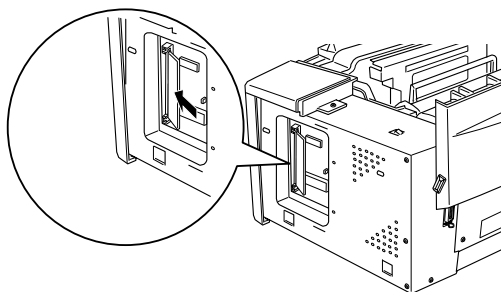
4. Afloje los tornillos que fijan la cubierta de la placa y extráigala.



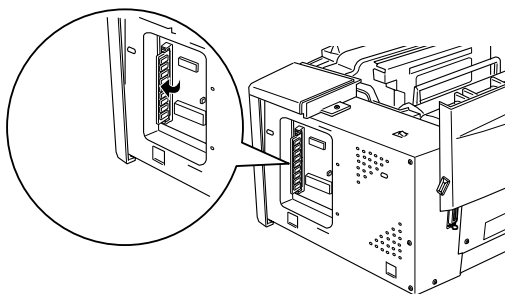
Precaución:

Antes de instalar el módulo, descargue la electricidad estática tocando la cubierta de la placa. En caso contrario, puede dañar los componentes sensibles a la electricidad estática.

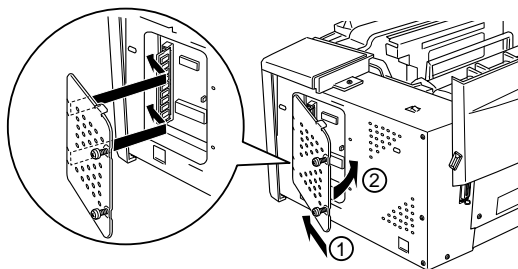
5. Inserte el módulo SIMM en la ranura RAM inclinado, comprobando que la esquina cortada del módulo esté encarada hacia abajo. Confirme también que coincidan los números de patilla, ya sea 1 ó 72, de la ranura y del SIMM.



6. Presione el módulo hasta que encaje en su posición con un clic, en ángulo recto con la ranura. No aplique demasiada fuerza.



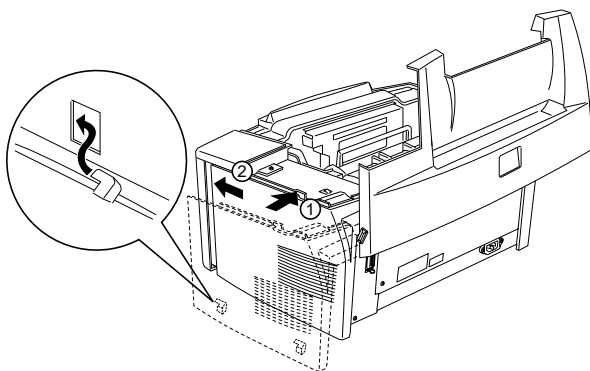
7. Coloque de nuevo la cubierta de la placa y apriete los tornillos.



Precaución:

Al colocar la cubierta de la placa, tenga cuidado con que los cables internos de la impresora no queden atrapados entre la carcasa de ésta y la cubierta de la placa.

8. Coloque de nuevo la cubierta lateral de la impresora.



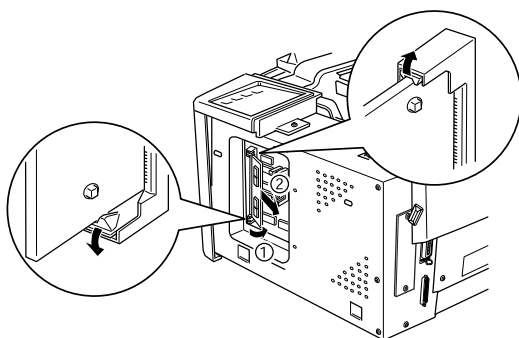
9. Cierre con cuidado la cubierta de la impresora.

Para comprobar que la memoria está instalada correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte la sección “Imprimir una hoja de estado”, más adelante en este mismo manual.

Si la hoja de estado muestra una cantidad de memoria incorrecta, desactive la impresora y revise los pasos anteriores para comprobar si ha instalado correctamente el SIMM. Si la cantidad de memoria sigue siendo incorrecta, consulte con su distribuidor o con un técnico cualificado.

Extraer

1. Para acceder a las ranuras RAM de la impresora, ejecute los pasos 1 a 4 de la sección "Módulo de memoria" en la página 11.
2. Tire de los clips situados a cada lado de la ranura RAM para liberar el módulo de memoria.

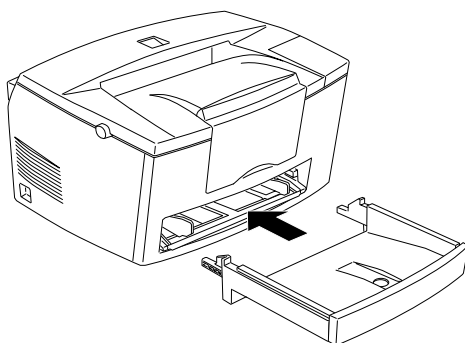


3. Sujete el SIMM por ambos lados y extráigalo.
4. Para completar el procedimiento, siga los pasos 6 a 9 de la sección "Módulo de memoria" en la página 11.

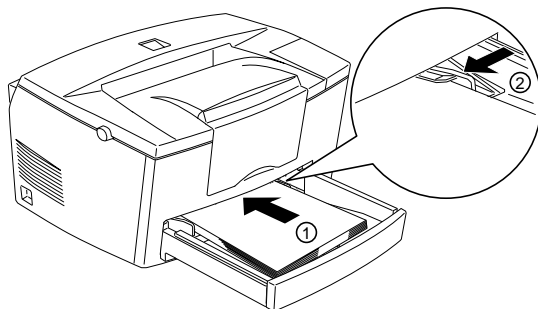
4 **Conectar la impresora**

Cargar papel

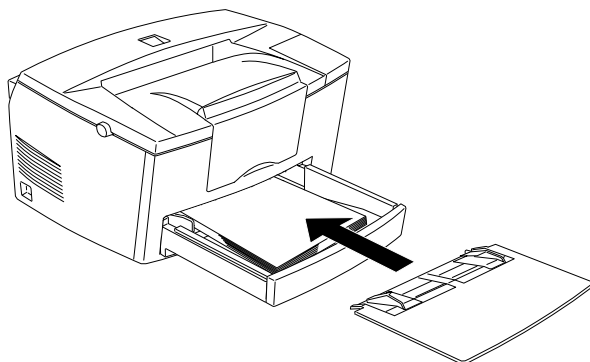
1. Introduzca la bandeja de papel en las ranuras de la parte frontal de la impresora, tal como se muestra a continuación, e insértela por completo en la impresora.



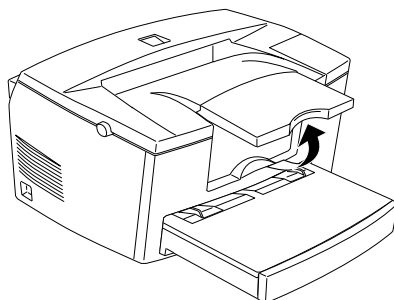
2. Airee una pila de papel (hasta 150 hojas) y alinee los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana. Coloque la pila en la bandeja con la cara imprimible del papel hacia arriba. Deslice las guías hasta la pila de papel.



3. Coloque la cubierta de la bandeja del papel, tal como se muestra a continuación.



4. Levante la ampliación de la bandeja de salida, en la parte frontal de la impresora.

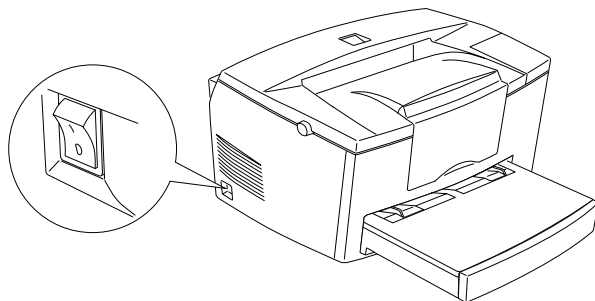


Nota:

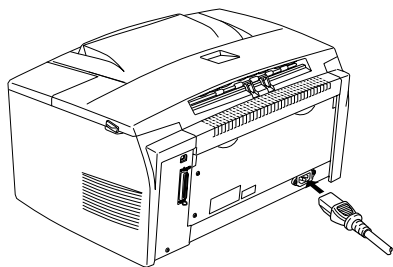
Antes de imprimir, compruebe que el ajuste de Tamaño papel del controlador de la impresora coincida con el papel cargado.

Conectar el cable de alimentación

1. Compruebe que la impresora esté desactivada. Lo está cuando el lado \bigcirc del conmutador de alimentación, en el lado izquierdo de la impresora, está pulsado.



2. Introduzca el cable de alimentación en la parte posterior de la impresora. A continuación, conecte el otro extremo a una toma de corriente con derivación a masa.



Conectar al ordenador

La impresora dispone de dos conectores de interface estándar, paralelo y USB.

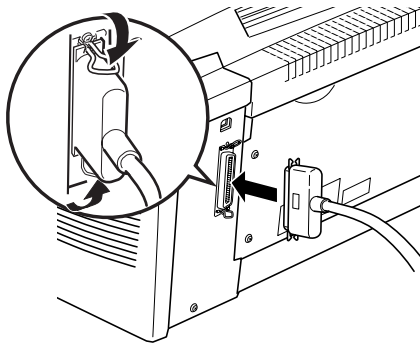
Interface paralelo para PCs

Para conectar la impresora al PC, necesitará un cable paralelo blindado de pares trenzados.

Nota:

El interface paralelo puede utilizarse con Windows 98, 95 y NT 4.0.

1. Compruebe que tanto la impresora como el ordenador estén desactivados.
2. Conecte el cable firmemente al conector de interface de la impresora. A continuación, apriete los clips metálicos hasta que queden bloqueados en su posición. Si el cable dispone de un cable de masa, conéctelo al conector de masa situado debajo del conector de interface.



3. Conecte el otro extremo del cable al interface paralelo del ordenador. Si el cable dispone de un cable de masa en el extremo de conexión al ordenador, conéctelo al conector de masa de la parte posterior del ordenador.

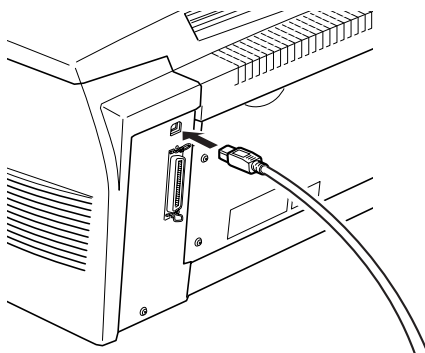
Utilizar una conexión USB

Para conectar la impresora a un puerto USB, necesitará un cable USB blindado estándar. Siga los pasos descritos a continuación:

Nota:

Solamente los ordenadores Macintosh y los PCs con Windows 98 preinstalado soportan el interface USB.

1. Compruebe que tanto la impresora como el ordenador estén desactivados.
2. Conecte el extremo correspondiente del cable al puerto USB de la parte posterior de la impresora. (El extremo que se conecta a la impresora tiene una forma distinta al extremo que se conecta al ordenador.)



3. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB del ordenador.

5

Instalar el software de la impresora

Una vez conectada la impresora al ordenador, deberá instalar el software de la impresora incluido en el CD-ROM "Software de impresora para la EPSON EPL-5700L", que se entrega con el equipo.

El software de la impresora incluye:

- ❑ **Controlador de la impresora**
El controlador de la impresora proporciona un control completo sobre la impresora con Microsoft Windows 98, 95, NT 4.0, o Macintosh 8.1 o posterior. Con él podrá definir ajustes como la calidad de impresión y el tamaño del papel.
- ❑ **Utilidad EPSON Status Monitor 3**
La utilidad EPSON Status Monitor 3 permite visualizar información del estado de la impresora, como por ejemplo la cantidad de tóner restante, y también comprueba los errores de la impresora. Al instalar el controlador de la impresora, también se instala la utilidad EPSON Status Monitor 3 de forma automática.

Nota:

Si desea realizar una versión en disquetes del software de la impresora contenido en el CD-ROM, puede emplear la utilidad de creación de discos de controlador (incluida en el CD-ROM).

Para usuarios de Windows

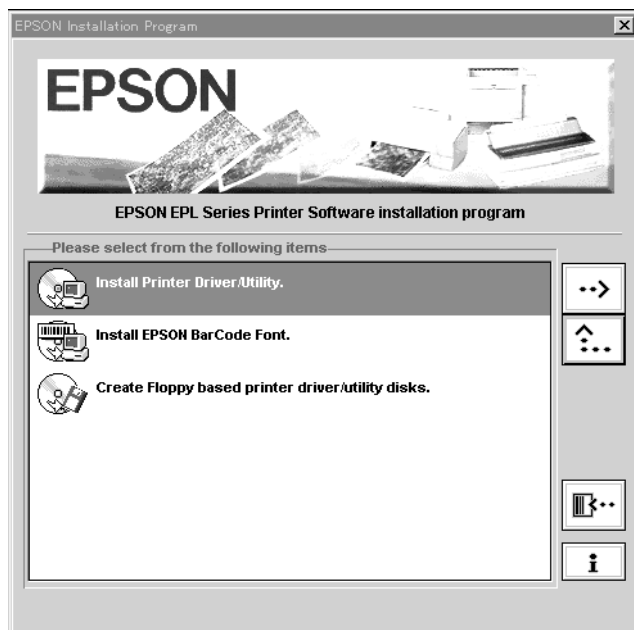
El ordenador debe cumplir los siguientes requisitos para utilizar el controlador de Windows suministrado con la impresora:

- ❑ El ordenador debe disponer del sistema operativo Microsoft Windows 98/95, o Windows NT 4.0.
- ❑ 10 MB de espacio libre en el disco duro

Para interfaces paralelos

Siga los pasos descritos a continuación para instalar el controlador de la impresora para Windows 98/95 y Windows NT 4.0.

1. Compruebe que la impresora esté desactivada y que Windows esté operativo.
2. Introduzca el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM (normalmente la unidad D:).
3. En el cuadro de diálogo que aparece, haga doble clic en Instalar controlador de la impresora/Utilidad, o seleccione Instalar controlador de la impresora/Utilidad y haga clic en la flecha superior de la parte derecha.



Si este cuadro de diálogo no aparece, haga doble clic en el icono Mi PC y en el icono de la unidad de CD-ROM. Si aparece el cuadro, haga doble clic en Instalar controlador de la impresora/Utilidad.

Si el cuadro de diálogo sigue sin aparecer, haga doble clic en el icono *Instalar.exe*. Para localizar dicho icono es posible que deba desplazarse por la carpeta utilizando las flechas.

4. En el cuadro de diálogo que aparece, seleccione EPSON EPL-5700L Advanced y haga clic en OK. El controlador de la impresora se instalará de forma automática.



5. Una vez completada la instalación, haga clic en Aceptar.

Nota:

- También se instalará la utilidad EPSON Status Monitor 3.
- El tiempo de instalación depende del sistema informático.

El controlador de la impresora está instalado en el ordenador. El programa de instalación selecciona de forma automática esta impresora como la predeterminada para las aplicaciones de Windows.

Si ha instalado las opciones de la impresora, deberá definir algunos ajustes después de instalar el controlador de la impresora. Consulte la sección "Definir los ajustes básicos del controlador" en la página 34.

Antes de utilizar el software de la impresora, lea el archivo LÉAME situado en la carpeta EPSON.

Para interfaces USB (sólo PCs con Windows 98 preinstalado)

Si ha conectado la impresora utilizando el interface USB, deberá instalar el controlador del dispositivo USB EPSON y el controlador de la impresora incluido en el CD-ROM del software de la impresora.

Nota:

Para conectar la impresora al interface USB del PC, deberá adquirir un cable USB.

El programa de instalación para el controlador del dispositivo USB permite instalar también el controlador del dispositivo. No es necesario que instale el controlador de la impresora por separado. Siga los pasos de esta sección para instalar el software.



Precaución:

Compruebe que realmente desea instalar el controlador del dispositivo USB antes de iniciar el proceso de instalación. No haga clic en Cancelar durante la instalación, ya que podrían surgir problemas con el controlador instalado.

1. Active la impresora.
2. Active el ordenador y compruebe que Windows 98 esté activo. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



3. Haga clic en Siguiente y siga las instrucciones en pantalla.

4. Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, seleccione Especificar una ubicación y escriba D:\SPANISH\WIN98 en el cuadro de texto (si la unidad de CD-ROM tiene una letra distinta a "D", sustitúyala por la letra correspondiente). Introduzca el CD-ROM del software de la impresora y haga clic en Siguiente.

Desmarque las casillas seleccionadas.



Escriba aquí. Compruebe que se visualice correctamente D:\SPANISH\WIN98.

5. Haga clic en Siguiente para iniciar la instalación del controlador del dispositivo.



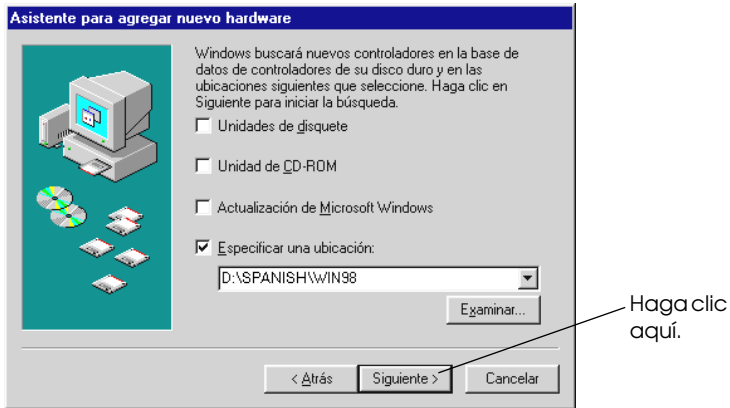
6. Una vez completada la instalación, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en Finalizar.



7. La instalación del software de la impresora se inicia de forma automática y aparece el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en Siguiente.



8. Cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones en pantalla.



Nota:

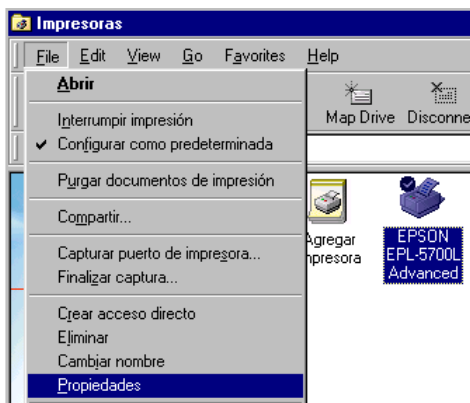
Si aparece el programa de instalación de EPSON, haga clic en Cancelar.

Si el Asistente le pide que reinicie, deberá reiniciar el ordenador.

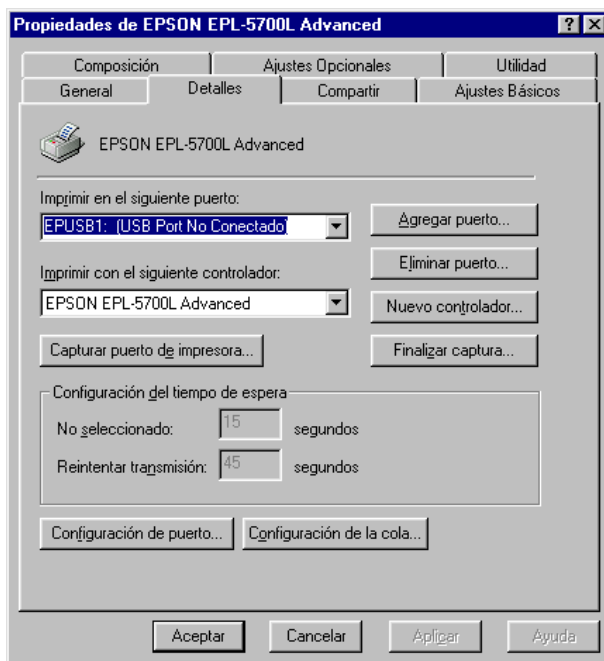
Comprobar que el controlador USB se instaló correctamente

Siga el procedimiento descrito a continuación para confirmar que el controlador USB se haya instalado correctamente:

1. Haga clic en el botón Inicio, seleccione Configuración y haga clic en la carpeta Impresoras. Compruebe que aparezca el icono de la impresora en la carpeta Impresoras.
2. Haga clic en el icono de la impresora y seleccione Propiedades en el menú Archivo.



3. Seleccione la ficha Detalles y compruebe que se visualice EPUSBx: (EPL-5700L) en el cuadro de lista Imprimir en el siguiente puerto.



4. Si no se visualiza el puerto correcto, consulte la sección "Solucionar problemas" del *Manual del Usuario*.

Para usuarios de Macintosh

El ordenador debe cumplir los siguientes requisitos para utilizar el controlador de Macintosh incluido con la impresora:

- El ordenador debe tener el sistema Mac OS 8.1 o posterior.
- Más de 8 MB de espacio libre en el disco duro

Para interfaces de USB



Precaución:

Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.

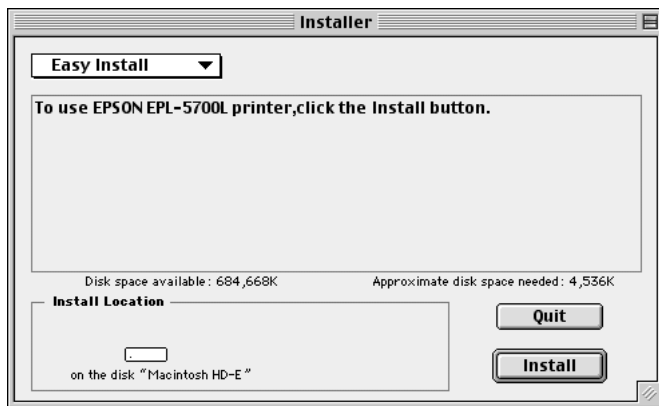
Nota:

Para conectar la impresora al interface USB del Macintosh, deberá adquirir un cable USB.

Siga los pasos descritos a continuación para instalar el software de la impresora:

1. Active el Macintosh e introduzca el CD del software en la unidad de CD-ROM.
2. Abra el disco del software de la impresora EPSON.
3. Si aparece un solo icono del Instalador, haga doble clic en el icono.

Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

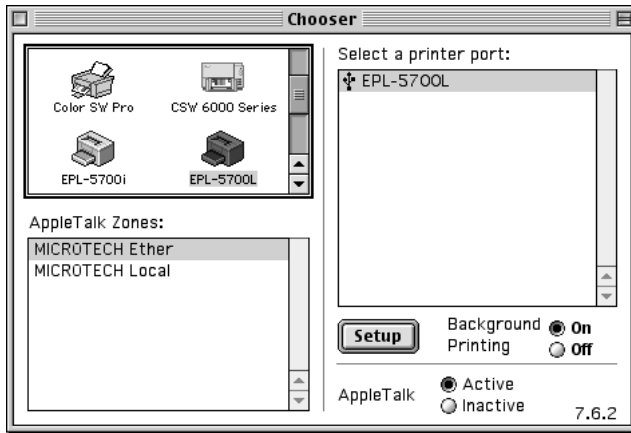


4. Para instalar todo el software de la impresora incluido en el CD-ROM, compruebe que el cuadro Ubic. de la instalación visualice la unidad de disco correcta y haga clic en Instalar.
5. Haga clic en Continuar.
6. Cuando aparezca un mensaje informando que la instalación ha finalizado, haga clic en Reiniciar para completar la instalación y reinicie el ordenador.

Seleccionar la impresora en el Selector

Una vez instalado el software de la impresora, deberá abrir el Selector para seleccionar la impresora. Deberá seleccionarla la primera vez que la utilice y siempre que desee cambiar de modelo. El Macintosh imprimirá siempre utilizando la última impresora seleccionada.

1. Elija el Selector en el menú Apple. A continuación, haga clic en el icono de la impresora y en el puerto al cual la haya conectado.



2. Haga clic en los botones Impresión Background para activar o desactivar la impresión background.

Con la impresión background activada, podrá utilizar el Macintosh mientras éste prepara un documento para imprimirlo. Si desea emplear la utilidad EPSON Monitor 4 para gestionar los trabajos de impresión, la impresión background debe estar activada.

3. Cierre el Selector.

Definir los ajustes básicos del controlador

Antes de empezar a imprimir, debería comprobar que los ajustes del controlador coincidan con los requisitos del documento. Muchas aplicaciones de Windows omiten los ajustes de la impresora definidos desde el controlador, pero algunas no.

Compruebe lo siguiente:

Tamaño papel:	El tamaño del papel cargado en la impresora
Orientación:	La dirección de impresión en la página (vertical u horizontal)
Resolución:	La resolución de impresión en puntos por pulgada (ppp)
Origen papel:	Auto Selección, Bandeja MF, o bandeja inferior de papel para 500 hojas (si la ha instalado)

Para usuarios de Windows

Siga los pasos descritos a continuación para definir los ajustes necesarios:

1. Haga clic en el botón Inicio.
2. Seleccione Configuración y haga clic en Impresoras.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y seleccione Propiedades (en Windows 98/95) o Configuración predeterminada de documento (en Windows NT 4.0).
4. Seleccione la ficha Ajustes básicos.
5. Seleccione el tamaño de papel cargado en la impresora desde los ajustes de Papel. Si el tamaño de papel no aparece en la lista, utilice la flecha de la derecha para recorrer la lista.

6. Seleccione la orientación Vertical u Horizontal. La dirección de impresión del diagrama de la pantalla cambia según la orientación seleccionada.
7. Seleccione la resolución en los ajustes de Resolución.
8. Seleccione el origen del papel.

Compruebe el resto de los ajustes y haga clic en Aceptar.

Comprobar la impresora

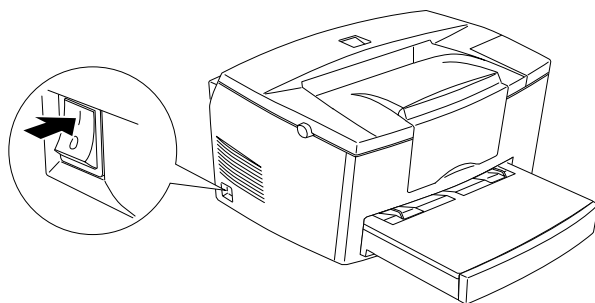
Para comprobar si la impresora está correctamente configurada, imprima una hoja de estado. Contiene información acerca de la impresora, incluyendo los ajustes actuales.

Imprimir una hoja de estado

Siga los pasos descritos a continuación para imprimir una hoja de estado.

Para usuarios de Windows

1. Compruebe que haya cargado papel de tamaño A4 en la impresora.
2. Active la impresora de la forma mostrada a continuación. Está activada cuando el lado "I" del conmutador de alimentación del lado izquierdo de la impresora esté pulsado.

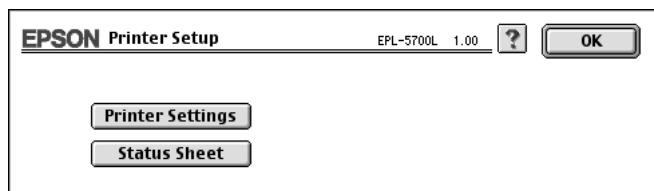


3. Active el ordenador y compruebe que Windows esté activo.
4. Haga clic en Inicio, seleccione Configuración e Impresoras.
5. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora, y haga clic en Propiedades.
6. Seleccione la ficha Ajustes opcionales y seleccione el botón Hoja de Estado. Empezará a imprimirse una hoja de estado.
7. Una vez impresa la hoja de estado, haga clic en Aceptar y se cerrará el cuadro de diálogo.

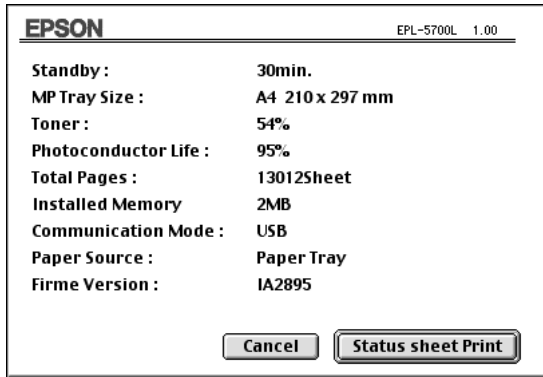
Para usuarios de Macintosh

Siga los pasos descritos a continuación para imprimir una hoja de estado:

1. Seleccione el Selector en el menú Apple. Seleccione la impresora y haga clic en el botón Configurar, y aparecerá la ventana de configuración de la impresora. Haga clic en el icono de la impresora y en el puerto al que la haya conectado.



2. Seleccione el botón hoja de estado. Aparecerá la ventana hoja de estado.



3. Pulse el botón Imprimir hoja de estado, con lo que empezará a imprimirse la hoja de estado.
4. Una vez se imprima la hoja de estado, haga clic en OK y se cerrará el cuadro de diálogo.

6 Información de seguridad

Seguridad con el láser

Esta impresora está certificada como un producto láser de Clase 1 según el estándar de radiación establecido por el Departamento de Sanidad y Servicios Humanos (DHHS) de los EE.UU., según lo dispuesto en el Acta de Control de la Radiación para la Salud y la Seguridad de 1968. Esto significa que la impresora no emite radiaciones láser perjudiciales para la salud.

La radiación emitida por el láser queda completamente encerrada en carcasas protectoras y cubiertas externas, por lo que el rayo láser no puede escapar del equipo en ninguna fase del funcionamiento.

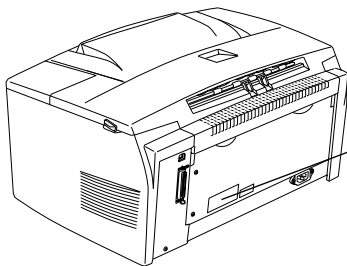
Etiquetas de seguridad con el láser



Atención:

La utilización de controles y ajustes, o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados en este manual, pueden provocar una exposición dañina a la radiación.

Esta impresora es un producto láser de Clase 1, según la definición de las especificaciones IEC 825. La etiqueta siguiente viene incorporada en aquellos países que la requieren.



LASER KLASSE 1 NACH IEC 825
CLASS 1 LASER PRODUCT TO IEC 825
KLASSE 1 LASER PRODUKT I.H.T. IEC 825
LUOKAN 1 LASERLÄITE

Radiación láser interna

Máxima potencia de radiación: 0,73 mW en la abertura láser de la unidad del cabezal de impresión

Longitud de onda: 770 a 810 nm

Este producto utiliza un Diodo Láser de Clase IIIb. El Diodo Láser y el Espejo Poligonal de Exploración forman parte de la unidad del cabezal de impresión. Esta unidad **NO ES UN ELEMENTO REPARABLE POR EL USUARIO**. La unidad del cabezal de impresión no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.

Seguridad con el ozono

Emisión de ozono

El ozono es un gas generado por las impresoras láser como producto residual del proceso de impresión. El ozono sólo se produce cuando la impresora está imprimiendo.

Límite de exposición al ozono

El límite recomendado de exposición al ozono es de 0,1 partes por millón (ppm), expresado como concentración media durante un período de ocho (8) horas.

La impresora láser EPL-5700L genera menos de 0,01 ppm imprimiendo de manera continua durante 8 horas, considerando una habitación cerrada de unos 1000 pies cúbicos.

Minimizar el riesgo

Para minimizar el riesgo de exposición al ozono es recomendable evitar las siguientes condiciones:

- Utilización de varias impresoras láser en un lugar cerrado (consulte más arriba)
- Operación en condiciones de humedad extremadamente baja
- Habitaciones poco ventiladas
- Impresiones muy prolongadas junto con alguna de las condiciones anteriores

Ubicación de la impresora

La impresora debe colocarse de manera que los gases residuales y el calor generados:

- No vayan directamente a la cara del usuario
- Se evacuen directamente fuera del edificio, siempre que sea posible.

Normativa ENERGY STAR



Como miembro internacional de ENERGY STAR, EPSON ha decidido que este producto cumpla con las directrices del Programa Internacional ENERGY STAR para un mejor aprovechamiento de la energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR alienta el desarrollo voluntario de ordenadores, impresoras y otros equipos periféricos que utilicen la energía de forma más eficiente.

Índice

A

Ajustes básicos del controlador, 34

B

Bandeja cara arriba, 10

C

Cargar papel, 17

Comprobar la impresora, 35

Conectar al ordenador, 20

Conectar el cable de alimentación, 19

Conectar la impresora, 17

Conmutador de alimentación, 19

Controlador de la impresora, 22

E

ENERGY STAR, 40

EPSON Status Monitor 3, 22

Etiquetas de seguridad con el láser, 38

H

Hoja de estado, 35

I

Información de seguridad, 38

Instalar

bandeja cara arriba, 11

bandeja inferior de papel para 500
hojas, 9

controlador de la impresora, 22

EPSON Status Monitor 3, 22

módulo de memoria, 12

software de la impresora, 22

Instrucciones de seguridad, 1

Instrucciones de seguridad
importantes, 4

Interface paralelo, 20, 23

Interface USB, 21, 25

M

Módulo de memoria, 11

O

Opciones

bandeja cara arriba, 10

bandeja inferior de papel para 500
hojas, 9

módulo de memoria, 11

P

Precauciones con la impresora láser, 1

R

Radiación láser interna, 39

S

Seguridad con el láser, 38

Seguridad con el ozono, 39

Software de la impresora

para usuarios de Macintosh, 31

para usuarios de Windows, 22

Dónde encontrar información

Manual de desembalaje

Ofrece información e instrucciones acerca de cómo desembalar la impresora. Antes de utilizar la impresora, deberá retirar todos los materiales protectores de la forma descrita en las instrucciones contenidas en este manual.

Puesta en marcha (este manual)

Ofrece información acerca del montaje de los componentes de la impresora y de la instalación de sus opciones.

Manual del Usuario

Ofrece información detallada acerca de las funciones, mantenimiento, solución de problemas y especificaciones técnicas de la impresora.

Ayuda en línea

Ofrece información detallada e instrucciones acerca del controlador de la impresora (la ayuda en línea se instalará de forma automática al instalar el controlador de la impresora).